



Wizz All You Can Fly — условия предоставления услуг

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 1.1 Термины и выражения, используемые в Общих условиях перевозки Wizz Air (**ОУП**), имеют те же значения в настоящих Условиях предоставления услуг (**УПУ**), если далее не указано иное. Бронирования или услуги, приобретенные на Веб-сайте, регулируются Общими условиями перевозки в отношении выполняющего рейсы подразделения Wizz Air, если иное не предусмотрено настоящими Условиями предоставления услуг. С Общими условиями перевозки можно ознакомиться здесь: [Wizz Air Hungary Limited](#), [Wizz Air UK Limited](#), [Wizz Air Malta Limited](#), [Wizz Air Abu Dhabi Limited](#).
- 1.2 В случае противоречий между Общими условиями перевозки и настоящими Условиями предоставления услуг преимущественной силой обладают положения последних.

2 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Приложение — мобильное приложение Wizz Air для бронирования рейсов, связанное с Веб-сайтом и управляемое Wizz Air или для Wizz Air.

Caravelo: Changeyourflight S.L. (зарегистрированный офис: Gran Via de les Corts Catalanes, 641, 1-1, L'Eixample, 08010 Барселона)

Фиксированная плата — сумма, определенная в статье 2, пункт 3, закона LIX 2023 г. «О взносах авиакомпаний», вносящей поправки в ряд законов налогового кодекса в действующей редакции. Фиксированная плата устанавливается в евро или других валютах по обменному курсу для евро, применяемому компанией Wizz Air на момент оплаты. Курс обмена валюты может отличаться от официального или межбанковского.

Месяц — календарный месяц.

Пассажир — физическое лицо, пользующееся услугами пассажирских перевозок Wizz Air, чьи имя и фамилия указаны в процессе оформления заявки на бронирование.

Вы/Ваш — физическое лицо, являющееся участником программы Wizz All You Can Fly в течение Периода действия, которое зарегистрировалось в программе Wizz All You Can Fly.

Сбор за ваучер — значение данного термина определено в пункте 3.1.

Период действия — значение данного термина определено в пункте 3.3.

Ваучер — ваучером считается многоцелевой ваучер, в соответствии с определением этого термина в ст. 259 (24/A), абзац с, закона CXXVII «О налоге на добавленную стоимость» (Венгрия) 2007 г., который принимается в обмен на предоставление определенных услуг как часть встречного предоставления; при этом объем соответствующих услуг, а также потенциальные поставщики таких услуг (стороны, принимающие настоящий Ваучер) определяются в настоящих Условиях предоставления услуг. На момент передачи Вам Ваучера от Wizz Air Hungary Ltd. точные места предоставления услуг, которые будут предоставляться в обмен на Ваучер, неизвестны.

Веб-сайт — wizzair.com

Wizz Air — подразделение Wizz Air, включая Wizz Air Hungary Limited, Wizz Air UK Limited, Wizz Air Malta Limited, Wizz Air Abu Dhabi LLC или любое другое подразделение Wizz Air, осуществляющее рейс, который Вы забронировали.

3 ПРАВО НА УЧАСТИЕ В ПРОГРАММЕ

- 3.1 Wizz All You Can Fly — это 12-месячное участие в программе/членство, предлагаемое компанией Wizz Air Hungary Limited, которое обеспечивает Вам возможность путешествовать на рейсах Wizz Air с учетом ограничений, более подробно изложенных в настоящих условиях предоставления услуг, при условии оплаты первоначального сбора за ваучер (**Сбор за ваучер**) и последующей Фиксированной платы за каждый рейс в соответствии с настоящими Условиями предоставления услуг.
- 3.2 У вас должна быть учетная запись Wizz Air для регистрации в программе All You Can Fly. Вы можете зарегистрироваться в программе Wizz All You Can Fly на Веб-сайте, выбрав программу All You Can Fly и приняв настоящие Условия предоставления услуг и особые условия их предоставления. Чтобы зарегистрироваться в программе Wizz All You Can Fly, Вы должны сообщить компании Wizz Air свое имя и фамилию, пол, код страны, адрес, номер мобильного телефона, адрес электронной почты и предпочтительный аэропорт. Для регистрации в Wizz All You Can Fly Вам должно уже исполниться 18 (восемнадцать) лет. После регистрации в качестве участника All You Can Fly вы не сможете изменить имя, связанное с вашим участием в программе, за исключением следующих бесплатных исправлений: (a) исправление до 3 символов в вашем имени или фамилии; (b) указание полного имени вместо сокращенного для того, чтобы имя совпадало с именем, указанным в ваших проездных документах (например, изменение «Иван Т. Кузнецов» на «Иван Тихонович Кузнецов»); (c) изменение пола (типа обращения) для имени, добавленного к бронированию; (d) исправление путаницы между вашим именем и фамилией; и (или) (e) изменение вашей фамилии в связи с браком или разводом (для этого требуется документальное доказательство, как например, свидетельство о браке или решение о расторжении брака). Для внесения этих изменений Вам нужно будет связаться с соответствующим Информационным центром по адресу <https://wizzair.com/ru-ru/informatsiya-i-uslugi/svyazhites-s-nami/svyazhites-s-nami>. Для получения подробной информации о том, как мы собираем, используем и защищаем Ваши данные, см. наше [Уведомление о конфиденциальности All You Can Fly](#).
- 3.3 Wizz All You Can Fly — это 12-месячное участие в программе, которое начинается с даты оплаты Сбор за ваучер (**Период действия**). Если Вы оплатили Сбор за ваучер до 16 августа 2024 года, первый Период действия начнется 25 сентября 2024 года. Во избежание разночтений это также относится к расчету 30-дневного периода отказа в течение первого Периода действия в соответствии с пунктом 7.2 ниже.
- 3.4 Если вы предоставите Ваше прямое согласие в процессе первой регистрации в программе Wizz All You Can Fly, Программа Wizz All You Can Fly будет автоматически продлеваться* в конце каждого Периода действия на последующие Периоды действия до прекращения участия в этой программе. Вы получите уведомление по электронной почте о предстоящем истечении текущего периода действия и автоматическом продлении вашего участия в программе Wizz All You Can Fly за 60–15 дней до окончания Периода действия.

**Если вы являетесь потребителем, который является резидентом Израиля, Wizz All You Can Fly не будет автоматически продлеваться в конце каждого Периода действия на следующий Период действия. Вместо этого Вы получите уведомление по электронной почте о возможном продлении срока действия программы Wizz All You Can Fly за 60-15 дней до окончания Периода действия и сможете продлить свое участие в программе Wizz All You Can Fly, предоставив компании Wizz Air Ваше прямое согласие.*

4 ПЛАТЕЖ

- 4.1 При регистрации Caravelo возьмет с Вас Сбор за ваучер. В обмен на Сбор за ваучер Вам будет предоставлен Ваучер, который Вы можете использовать для бесплатного бронирования первого рейса.
- 4.2 После оплаты Сбор за ваучер (в соответствии с пунктом 3.1 настоящих Условий предоставления услуг) Вы получаете право на бронирование авиабилетов в

соответствии с условиями настоящих Условий предоставления услуг в обмен на любые Фиксированные платы в течение Периода действия. За исключением первого рейса (с использованием Ваучера), за каждое бронирование рейса в течение Периода действия с Вас будет взиматься Фиксированная плата.

- 4.3 Сбор за ваучер указан на Веб-сайте. Сбор за ваучер устанавливается в евро или других валютах по обменному курсу для евро, применяемому компанией Wizz Air на момент оплаты. Курс обмена валюты может отличаться от официального или межбанковского. Суммы Сбора за ваучер и Фиксированной платы (публикуемые на Веб-сайте) могут время от времени изменяться и будут публиковаться на Веб-сайте.
- 4.4 Однако Сбор за ваучер в течение текущего Периода действия изменяться не может (т. е. в случае изменения цены новый Сбор за ваучер будет применяться только в течение следующего Периода действия, если Вы раньше не прекратите свою регистрацию в соответствии с пунктами 7.1, 7.3, 7.5 и (или) 7.6). Уведомление по электронной почте будет направлено вам в течение 15-30 дней до вступления в силу запланированных изменений Сбора за ваучер.
- 4.5 Доступные способы оплаты включают оплату банковской картой. Если Caravelo не удастся обработать платеж, Вас попросят выбрать другой способ оплаты. До окончания обработки платежа Ваше участие в программе All You Can Fly будет приостановлено. Вы будете уведомлены об этом, и Вам будет предложено изменить способ оплаты. Приостановка не означает, что Вы не будете обязаны оплачивать Сбор за ваучер в случае несостоявшейся оплаты, независимо от того, когда именно (т. е. в какой Период действия) произошла такая несостоявшаяся оплата.
- 4.6 Если указанный Вами способ оплаты больше недействителен или платеж за продление Вашего участия в программе Wizz All You Can Fly не прошел, и Вы не обновили способ оплаты после того, как Caravelo попросила Вас сделать это, Ваше участие в программе Wizz All You Can Fly будет прекращено.

5 БРОНИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ВАУЧЕРА

- 5.1 С помощью Ваучера Wizz All You Can Fly Вы можете бесплатно забронировать первый авиабилет Wizz All You Can Fly. После использования Ваучера вы можете продолжить бронирование авиабилетов в одну сторону, доступных на Веб-сайте или в Приложении, оплатив Фиксированную плату за каждый авиабилет в течение Периода действия. Бронирование должно осуществляться в период от 3 (трех) календарных дней (72 часов) до 3 (трех) часов до отправления определенного рейса. Вы можете забронировать не более 3 (трех) авиабилетов в одну сторону на каждый календарный день. Обратите внимание, что если вы не приобретаете дополнительные услуги, в которых указано иное, будут применяться обычные ограничения на бронирование. Это означает, что если Вы не пройдете бесплатную онлайн-регистрацию на рейс в период от 24 часов до 3 часов до отправления, Вам придется оплатить сбор за регистрацию на стойке в аэропорту.
- 5.2 Обратите внимание, что на данные преимущества распространяются ограничения, указанные в пункте 6.

6 ОГРАНИЧЕНИЯ

- 6.1 Количество участников программы Wizz All You Can Fly в каждой стране ограничено в зависимости от предпочтительного аэропорта, о котором вы сообщаете компании Wizz Air во время регистрации. Внутренние рейсы по Италии (т. е. рейсы между двумя итальянскими аэропортами) с услугой Wizz All You Can Fly недоступны.
- 6.2 Компания Wizz Air не гарантирует, что Вы сможете забронировать авиабилеты и (или) свободные места по программе Wizz All You Can Fly, поскольку наличие билетов и мест зависит от определенных коммерческих и алгоритмических ограничений. К ним относятся, помимо прочего:

- a) общее количество зарегистрированных участников Wizz All You Can Fly, которые находятся на данном рейсе;
- b) общее количество пассажиров, которые уже забронировали авиабилеты на данный рейс на тот момент, когда Вы пытаетесь забронировать авиабилет в рамках программы All You Can Fly;
- c) количество свободных мест* на тот момент, когда Вы пытаетесь забронировать авиабилет в рамках программы Wizz All You Can Fly; а также
- d) общая вместимость самолета для конкретного рейса.

** Наличие мест не гарантируется. Количество мест, доступных для участников программы Wizz All You Can Fly, может отличаться от мест, доступных при обычном бронировании. Wizz Air может решать, сколько билетов предлагать участникам программы All You Can Fly на каждый рейс, а также может добавлять или удалять билеты в любое время.*

- 6.3 Услугу Wizz All You Can Fly можно использовать для бронирования только в том случае, если Вы являетесь единственным Пассажиром. После бронирования авиабилета с помощью программы Wizz All You Can Fly, нельзя вносить изменения в это бронирование и (или) имя Пассажира, связанное с этим бронированием.
- 6.4 За исключением случаев, когда Вы используете Ваучер, Фиксированная плата должна оплачиваться за каждое бронирование авиабилетов.
- 6.5 Вы имеете право использовать ваучер для бронирования рейса только в течение Периода действия. Ваучер становится недействительным и, таким образом, не подлежит использованию по истечении Периода действия, в течение которого он был выдан, если только он не будет продлен (см. пункт 3.4 выше). Срок действия Ваучера не может быть продлен, и, за исключением случая отказа, указанного в пункте 7.2, Сбор за ваучер не возмещается. В случае отмены рейса, который Вы забронировали с помощью своего Ваучера, авиакомпанией Wizz Air, Вам следует обратиться в Информационный центр по адресу <https://wizzair.com/ru-ru/informatsiya-i-uslugi/svyazhites-s-nami/svyazhites-s-nami> и сообщить, что рейс, для бронирования которого Вы использовали свой ваучер, был отменен. При бронировании следующего авиабилета после этой отмены Вы должны оплатить Фиксированную плату за этот авиабилет, а затем связаться с Wizz Air для возврата Фиксированной платы за этот авиабилет.
- 6.6 Следует бронировать только те рейсы, которыми Вы собираетесь воспользоваться. Запрещается многократно и мошенническим образом бронировать рейсы, которые пересекаются друг с другом, дублируют маршруты или которые невозможно осуществить из-за предсказуемой задержки или отмены рейса, используя для этого неправомерные действия. Кроме того, Вы должны регистрироваться и являться на рейсы, которые Вы бронируете, а также не пропускать повторно забронированные рейсы. По той же причине Вы не сможете забронировать несколько авиабилетов в один и тот же аэропорт или на одно и то же время отправления в выбранный Вами день (см. пункт 8.5 о последствиях нарушения настоящего пункта).
- 6.7 В соответствии с другими применимыми к рейсам правилами Вы можете приобрести и добавить в заявку на бронирование до вылета дополнительные услуги (см. пункт 1.1). Оплата таких услуг (как багаж или приоритетная посадка) не покрывается программой Wizz All You Can Fly. В стоимость программы Wizz All You Can Fly входит только ручная кладь.
- 6.8 Все акции, тарифы и любые другие специальные предложения, предоставляемые компанией Wizz Air, регулируются условиями предоставления услуг. Преимущества Wizz All You Can Fly не могут сочетаться с другими предложениями Wizz Air, если иное не предусмотрено Wizz Air.

7 ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ И ВОЗВРАТ

- 7.1 Вы можете прекратить действие своего права на участие в программе Wizz All You Can Fly в течение текущего Периода действия, и в этом случае ваше право на участие в программе Wizz All You Can Fly прекратится по истечении текущего Периода действия. В таких случаях Wizz Air не продлит Ваше право на участие в программе Wizz All You Can Fly на следующий Период действия, как указано в пункте 3.4. Если иное не указано в настоящих Условиях предоставления услуг, Вы не имеете права на получение возврата или компенсации в случае прекращения Вашего участия в программе Wizz All You Can Fly в одностороннем порядке.
- 7.2 Вы имеете право отказаться от участия в программе All You Can Fly в течение первых 30 (тридцати) дней Периода действия только в том случае, если Вы не использовали свой ваучер ранее. В случае отмены участия в программе Wizz All You Can Fly с Вашей стороны, Caravelo вернет вам Сбор за ваучер в соответствии с пунктом 7.6. Во избежание разночтений, право на отказ не распространяется на любые продленные Периоды действия.
- 7.3 Вы можете прекратить свое участие или отказаться от участия в программе Wizz All You Can Fly, отправив письменное заявление о прекращении в компанию Wizz Air, которое можно найти по адресу <https://wizzair.com/ru-ru/informatsiya-i-uslugi/polozhitelnye-otzyvy-i-zhaloby/>. Для прекращения участия в программе Wizz All You Can Fly также можно обратиться в Информационный центр, контакты которого приведены в разделе «Существующие заявки на бронирование» на странице <https://wizzair.com/ru-ru/informatsiya-i-uslugi/svyazhites-s-nami/svyazhites-s-nami>.
- 7.4 Wizz Air имеет право в одностороннем порядке вносить поправки в настоящие Условия предоставления услуг, публикуя изменения на Веб-сайте. Если компания Wizz Air намеревается внести существенные изменения в настоящие Условия предоставления услуг, вы будете уведомлены по электронной почте о предлагаемых изменениях в течение 30 (тридцати) дней до планируемой существенной поправки, которая вступит в силу только после вашего согласия.
- 7.5 Если Вы не согласны с предлагаемыми существенными поправками, Вы можете прекратить участие в программе Wizz All You Can Fly с немедленным вступлением в силу, направив письменное уведомление о прекращении (см. пункт 7.3). В письменном уведомлении вы можете запросить частичный возврат Сбора за ваучер пропорционально оставшимся месяцам Периода действия.
- 7.6 Wizz Air может прекратить выполнение рейсов в одну или несколько стран. Если компания Wizz Air попытается это сделать и прекращение деятельности затронет Ваш предпочтительный аэропорт, Ваше участие в программе Wizz All You Can Fly продолжится до конца текущего Периода действия, после чего Ваше участие в программе Wizz All You Can Fly не будет автоматически продлено на следующий Период действия.
- 7.7 Компания Wizz Air может в любое время прекратить или приостановить предоставление услуги Wizz All You Can Fly. Если компания Wizz Air решит прекратить предоставление услуги Wizz All You Can Fly, то по своему усмотрению компания Wizz Air выполнит одно из следующих действий:
- (a) Ваше участие в программе Wizz All You Can Fly будет действительно до конца текущего Периода действия; по истечении текущего Периода действия ваше участие в программе Wizz All You Can Fly не будет автоматически продлено, и с вас не будет взиматься плата за дополнительный Период действия; или
 - (b) Ваше участие в программе Wizz All You Can Fly будет прекращено с немедленным вступлением в силу. Вы получите частичный возврат Сбора за ваучер пропорционально оставшимся месяцам текущего Периода действия.
- 7.8 Для возврата средств Caravelo будет использовать тот же способ оплаты, который вы указали для своего участия в программе Wizz All You Can Fly в соответствии с пунктом

4.3 выше. Caravelo не возмещает уплаченные Вами сборы за какие-либо дополнительные услуги.

8 ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРАВА НА УЧАСТИЕ ПО ИНИЦИАТИВЕ WIZZ AIR

- 8.1 В исключительных случаях компания Wizz Air может немедленно приостановить Ваше участие в программе. К исключительным случаям относятся следующие:
- a) Вы не предоставили компании Wizz Air необходимую информацию, или у компании Wizz Air есть веские основания полагать, что предоставленная Вами информация является некорректной или недостоверной;
 - b) Вы существенным образом нарушили настоящие Условия предоставления услуг и не устранили последствия нарушения в течение обоснованного срока, после уведомления компанией Wizz Air о таком нарушении;
 - c) компания Wizz Air обязана сделать это по решению уполномоченного суда, органа государственной власти, государственного учреждения и (или) правоохранительного органа.
- 8.2 Компания Wizz Air оставляет за собой право предпринимать необходимые юридические действия и обращаться в суд соответствующей юрисдикции, органы государственной власти, в государственные учреждения и (или) в правоохранительные органы при наличии оснований для приостановки, перечисленных в пункте 8.1.
- 8.3 Компания Wizz Air уведомит Вас о приостановлении, причинах приостановления и возможных способах устранения причин приостановления по электронной почте либо до вступления в силу приостановления, либо в течение обоснованного срока после этого, за исключением случаев, когда такое уведомление влечет за собой нарушение закона или приводит к нарушению правил безопасности компании Wizz Air. Компания Wizz Air в кратчайшие сроки обязуется отменить такое приостановление после устранения его причин.
- 8.4 Если причины приостановления действия не будут устранены в течение 30 (тридцати) дней с момента получения Вами соответствующего уведомления, компания Wizz Air имеет право прекратить Ваше участие в программе Wizz All You Can Fly без возврата Сбора за ваучер.
- 8.5 Если прекращение участия в программе Wizz All You Can Fly связано с двухкратным (2) нарушением положений, изложенных в пункте 6.6, в течение Периода действия без устранения Вами причин приостановления действия в соответствии с пунктом 8.3, компания Wizz Air может немедленно прекратить Ваше участие в программе Wizz All You Can Fly без возврата Сбора за ваучер и наложить на Вас предусмотренный договором штраф (не больше размера суммы Сбора за ваучер).

9 ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 9.1 Wizz All You Can Fly включает персональные услуги, которые запрещено передавать третьим лицам. Запрещается предлагать авиабилеты и (или) услуги в рамках Wizz All You Can Fly в коммерческих целях третьим лицам, например, на интернет-аукционах и (или) других онлайн-платформах.
- 9.2 Во избежание недоразумений, основным поставщиком услуг, предусмотренных в настоящих Условиях предоставления услуг, является именно компания Wizz Air Hungary Limited (а не компания Caravelo), и Вы соглашаетесь с тем, что настоящие Условия предоставления услуг выступают в качестве соглашения между Вами и компанией Wizz Air Hungary Limited. Компания Wizz Air Hungary Limited гарантирует, что рейсы можно бронировать на всех рейсах Wizz Air в соответствии с пунктом 5 с учетом ограничений, изложенных в пункте 6.
- 9.3 Настоящие Условия предоставления услуг регулируются и интерпретируются в соответствии с законами, указанными в Общих условиях перевозки подразделения Wizz

Air, которое выполняет забронированный Вами рейс в соответствии с пунктом 4, если разногласия в толковании или спор в отношении настоящих Условий предоставления услуг возникает в связи с конкретным бронированием.

- 9.4 Поскольку настоящие Условия предоставления услуг заключены между Вами и компанией Wizz Air Hungary Ltd, они регулируются и толкуются в соответствии с Общими условиями перевозки компании Wizz Air Hungary Ltd. Любой спор между Вами и Wizz Air, вытекающий из настоящих Условий предоставления услуг или связанный с ними, относится к юрисдикции, предусмотренной в Общих условиях перевозки компании Wizz Air Hungary Ltd. Если Вы проживаете в государстве-члене ЕС, Вы также можете инициировать разбирательства в суде этого государства.

Дата вступления в силу: 20 сентября 2024 г.